



Centre d'approvisionnement – Fredericton  
301, promenade Bishop  
Fredericton (N.-B.)  
E3C 2M6

28 Juin 2023

**TITRE :            Examiner, perfectionner et intégrer les améliorations recommandées par Pêches et Océans Canada concernant l'outil d'évaluation du passage du poisson (FAST)**

### **1.        Préavis d'adjudication de contrat (PAC)**

Un PAC est un avis public informant la collectivité des fournisseurs qu'un ministère ou organisme a l'intention d'attribuer un contrat pour des biens, des services ou des travaux de construction à un fournisseur sélectionné à l'avance, ce qui permet aux autres fournisseurs de signaler leur intérêt à soumissionner en présentant un énoncé de capacités. Si aucun fournisseur ne présente d'énoncé de capacités satisfaisant aux exigences exposées dans le PAC, au plus tard à la date de clôture qui y est précisée, l'agent contractuel peut alors attribuer le contrat au fournisseur prédésigné.

### **2.        Définition du besoin**

Pêches et Océans Canada (MPO) souhaite perfectionner un outil d'évaluation du passage du poisson (FAST) pour le Programme de protection du poisson et de son habitat. La version actuelle de FAST est en cours de révision par le MPO : les biologistes du Programme de protection du poisson et de son habitat procèdent à un examen sommaire et soumettent des commentaires qui seront pris en considération et intégrés à l'outil existant et à la documentation connexe. Les travaux liés à ce projet seront exécutés en deux phases :

- Préparation, mise à jour et automatisation de l'outil en une application
- Finalisation de l'outil et de la documentation connexe

Les réalisations principales attendues comprennent entre autres ce qui suit :

- a. révision de l'outil en développement et de la documentation de soutien;
- b. essais sur le terrain et vérification de la précision et de l'efficacité;
- c. engagement avec les principaux partenaires provinciaux et CWF;
- d. participation au processus d'évaluation du MPO pour l'outil;
- e. développement d'une application;
- f. mise au point de l'application;
- g. rapport sur les résultats attendus.

### **3.        Critères pour l'évaluation de l'énoncé de capacités (exigences minimales essentielles)**

Tout fournisseur ayant un intérêt doit démontrer, au moyen d'un énoncé des capacités, qu'il satisfait aux exigences qui suivent :

1. L'entrepreneur doit fournir une équipe pluridisciplinaire composée au moins d'intervenants des disciplines du génie fluvial, de la géomorphologie fluviale et de la biologie halieutique cumulant au moins 20 ans d'expérience combinée dans les domaines d'expertise suivants.
  - a. Travail sur des projets relatifs au poisson et à son habitat dans plusieurs régions du Canada, notamment la conception et réalisation de projets de



restauration de rivières, y compris la modification ou le remplacement de ponceaux ou de ponts. Au moins 3 ans d'expérience au cours des 10 dernières années.

- b. Expérience en mesure du débit des cours d'eau, y compris les techniques d'arpentage de corridors fluviaux. Au moins 3 ans d'expérience au cours des 10 dernières années.
- c. Travail au sein d'organismes de transport (dossiers similaires), comme Alberta Transportation et le ministère des Transports de l'Ontario. Au moins 3 ans d'expérience au cours des 10 dernières années.
- d. Travail avec les codes de pratique et les critères du gouvernement fédéral relatifs à la conception et à la modification des structures de franchissement (p. ex., les ouvrages temporaires de franchissement de cours d'eau, l'entretien des ponts et des ponceaux, les gués temporaires, etc.). ([Codes de pratique \[dfo-mpo.gc.ca\]](#)) Au moins 2 ans d'expérience au cours des 10 dernières années.
- e. Expérience de l'application des outils de performance natatoire en ligne (OPNL) du MPO aux projets de conception pour le passage du poisson et intégration des aspects de la performance natatoire des poissons ([Bienvenue dans les OPNL \[fishprotectiontools.ca/fr/\]](#)). Au moins 2 ans d'expérience au cours des 10 dernières années.
- f. Conduite d'examens techniques de projets impliquant des traversées de cours d'eau répondant aux critères de passage des poissons. Au moins 5 ans d'expérience au cours des 10 dernières années.

2. *Connaissances et compréhension des éléments suivants :*

- a. Outils logiciels de modélisation hydraulique, dont HY-8 (Administration fédérale des autoroutes)
- b. Visual Basic pour Applications (VBA) et macros Microsoft Excel
- c. Capacité à produire une application compatible avec les téléphones portables en utilisant R Shiny ou un outil équivalent.
- d. Hydraulique et hydrologie des ponceaux et des canaux et des pratiques de conception connexes
- e. Modèles de passage et de nage des poissons, tels qu'ils s'appliquent à différentes espèces situées en Ontario et la région des Prairies du MPO du Canada (p. ex., le grand brochet, la truite arc-en-ciel de l'Athabasca, l'omble à tête plate, le doré jaune, l'esturgeon, etc.), et proposer d'autres espèces clés préoccupantes qui pourraient être incluses dans les futures itérations de l'outil.

3. *Titres de compétence :*

- a. Doit posséder au moins un diplôme de premier cycle d'une université reconnue en sciences de l'environnement (biologie, écologie, zoologie ou l'équivalent) ou en ingénierie (civile, environnementale, ressources hydriques ou l'équivalent) attestant d'une formation ou d'une recherche en rétablissement ou en gestion appliquée des pêches (ou l'équivalent).



4. *Accréditation, certification ou titre professionnel :*

- a. Le titre d'ingénieur (ing.) est requis.

**4. Applicabilité des accords commerciaux au marché**

Le présent marché est assujéti aux accords commerciaux suivants :

- Accord de libre-échange canadien
- Accord de libre-échange Canada-Corée

**5. Justification du recours à un fournisseur sélectionné à l'avance**

Le fournisseur présélectionné a la capacité de fournir les services décrits dans les critères ci-dessus de la section 3 – Critères d'évaluation de l'énoncé de capacités, et l'on estime qu'aucun autre fournisseur identifié au Canada ne peut fournir les services requis.

**6. Exception au Règlement sur les marchés de l'État**

L'exception suivante au Règlement sur les marchés de l'État est invoquée pour cet achat : alinéa 6(d) – « le marché ne peut être exécuté que par une seule personne ».

**7. Titre de propriété intellectuelle**

Le Canada a l'intention de conserver la propriété de toute propriété intellectuelle d'aval des éléments nouveaux découlant du contrat proposé, au motif que l'objet principal du contrat ou des produits livrables en vertu du contrat est de générer des connaissances et des renseignements à des fins de diffusion publique; ET le soumissionnaire déclare par écrit qu'il n'est pas intéressé à détenir les droits de propriété intellectuelle sur les renseignements originaux.

**8. Période du contrat proposé ou date de livraison**

La période de validité du contrat proposé va de la date d'adjudication jusqu'au 31 mars 2024.

**9. Coût estimatif du contrat proposé**

La valeur estimative du contrat, y compris les options, est de 111 945,00 \$ (TPS ou TVH non comprises).

**10. Nom et adresse du fournisseur sélectionné à l'avance**

GeoProcess Research Associates Inc.  
PO Box 65506, 133 King St. West  
DUNDAS, Ontario, L9H 6Y6

**11. Droits des fournisseurs de présenter un énoncé de capacités**

Les fournisseurs qui se considèrent comme entièrement qualifiés et qui sont disponibles pour répondre aux exigences précisées peuvent présenter un énoncé de capacités par écrit à l'autorité contractante, dont le nom figure dans le présent préavis, au plus tard à la date de clôture du présent préavis. L'énoncé de capacités doit clairement démontrer que le fournisseur satisfait aux exigences établies.

**12. Date de clôture pour la présentation des énoncés de compétences**

La date et l'heure de clôture pour l'acceptation des énoncés de capacités sont fixées au 13 juillet 2023 à 14 h, heure normale de l'Atlantique



**13. Demandes de renseignements et présentation des énoncés de capacités**

Les demandes de renseignements et les énoncés de capacités doivent être envoyés à :

Cal LaKing

Autorité contractante

N° de téléphone : 506-478-3581

Courriel : [DFOtenders-soumissionsMPO@dfo-mpo.gc.ca](mailto:DFOtenders-soumissionsMPO@dfo-mpo.gc.ca)